



Antonia Pavlic 2-8-2  
7019 - 60th Lane  
Ridgewood  
Brooklyn, N.Y. 11227

AMERICAN IN SPIRIT  
IGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montréal, Lethbridge, Winnipeg

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

NO. 221

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, NOVEMBER 17, 1971

STEV. LXXII — VOL. LXXII

### Trudeau brani svojo mednarodno politiko

Odnosi med ZDA in Kanado so tako globoki, široki in tesni, da takih ni mogoče ustvariti z nobeno drugo državo.

OTTAWA, Kan. — Predsednik zvezne vlade P. E. Trudeau je v govoru na televiziji označil trditve, da je Nixonova gospodarska politika do Kanade odgovor na Trudeaujevo mednarodno politiko, posebno pa na odnose do ZDA, za smešno. Namigovanja nekaterih, da naši novi ukrepi v mednarodni politiki uničujejo naš poseben odnos do ZDA, enostavno niso resnična.

Trudeau je dejal, da so prav tako brez osnove trditve, da naj bi bila 10-odstotna posebna carinska naklada nekaj maščevalni korak. Predsednik Nixon je uvedel 10-odstotno naklado za rešitev določenega vprašanja v ameriškem gospodarstvu. Tiče se vseh uvoznikov in ne le Kanade in zato je naravnost smešno, če kdo trdi, da je to odgovor na določeno politiko.

Zunanja politika predsednika P. E. Trudeauja je naletela na nekaj javne kritike tako v zvezi z obiskom A. Kosygina kot v zvezi z obiskom Tita, pa tudi na splošno. Trudeaujeva izjava preko televizije in radia kaže, da je morala biti ta kritika precej večja in močnejša, kot je na splošno izgledalo, kajti sicer Trudeau ne bi imel potrebe po javni obrambi svoje politike.

Svojo izjavo je Trudeau zaključil: Naši odnosi z ZDA so tako široki, tako globoki in tako tesni, kot jih ni mogoče ustvariti z nobeno drugo državo. Temeljno prijateljstvo med povprečnimi Amerikanci in Kanadčani ter med vlada mi na obeh straneh meje so dejanska ena glavnih moči, na katero se bomo opirali pri reševanju gospodarskih vprašanj med našima deželama.

### Kitajska delegacija ZN organizira svoje poslovanje

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Na podlagi dogovorov, ki so bili najprej v Peipingu, bo kitajska delegacija pri ZN vršila dvojno nalogo. Na eni strani bo opravljala posle pri ZN v tistem obsegu kot na primer sovjetska delegacija. Naša administracija se bo držala strogo pravila, da mora obe delegaciji obravnavati enako in ne dovoliti niti najmanjše razlike, ki bi lahko dala povod za pritožbe.

Kitajska delegacija bo tudi začel "most" za prenos izmenjav mnenj med Belo hišo v Washingtonu in pa kitajsko vlado v Peipingu. Mislijo, da bo z ameriške strani vse delo v rokah Nixonovega zaupnika dr. Kissingerja. S tem bodo pa odpadli vsi dosedanj posredovalci med Washingtonom in Peipingom.



Vremenski prerok pravi:

Večinoma oblačno in milo. Najvišja temperatura okoli 60. Možnost dežja.

### Novi grobovi

Anna Olesinski V Mt. Sinai bolnišnici je umrla 73 let stara Anna Olesinski s 7922 Kosciuszko Avenue, vdova po l. 1952 umrlem možu Franku, mati Agnes Coleman, Bernice Mitrovich in Leone Jones, 6-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra Mary Furlong, Josepha Zola, pok. Alberta, pok. Johna, pok. Michaela Zola in pok. Katherine Olesinski. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. v petek ob 8.15, v cerkev sv. Kazimirja ob 9., nato na Kalvarijo.

### Plačni odbor razpravlja o izplačilu poviškov za čas preteklega zamrznitve

WASHINGTON, D.C. — Plačni odbor je včeraj po večernem razpravljanju odločil rešitev vprašanja o izplačilu poviškov plač za nazaj za čas zamrznitve, za kar se zavzemajo zastopniki delavstva. Vprašanje bo prišlo znova na razpravo danes. Odbor je na stališču, da ni dovoljeno plačati poviške za nazaj, pa četudi so bile delovne pogodbe sklenjene že pred 15. avgustom 1971.

Trdijo, da plačni odbor ne bo delal težav novi kolektivni pogodbi Brotherhood of Railway Signalmen, ki predvideva 46% poviška preko treh let, ker je ta v soglasju s sličnimi pogodbami ostalih železničarskih unij.

Prav tako sodijo, da bo Plačni odbor pustil veljati novo kolektivno pogodbo v premogovni industriji, ki je bila podpisana pred par dnevi in na temelju katere se rudarji vračajo na delo. Tudi ta pogodba določa povišanja veliko preko 5.5% letno.

### Napredek pri SALT še precej skromen

WASHINGTON, D.C. — Ta teden so bila na Dunaju obnovljena pogajanja SALT med ZDA in ZSSR. Čeprav napovedujejo v uradnih krogi uspeh teh pogajanj, opozarjajo poznavalci razgovorov na to, da stališči obeh strani še daleč narazen in da je bil dosežen sporazum v dokaj nekaterih manjših vprašanjih.

Razgovori se vlečejo že v tretje leto in Nixon bi rad ob svojem obisku v Moskvi prihodnjjo pomlad podpisal sklenjen sporazum o omejitvi jedrskega strateškega orožja.

### Filipini hočejo biti del Združenih držav?

Na Filipinih je v naglem naraščanju gibanje za priključitev republike kot 51. države k ZDA.

MANILA, Filip. — Volitve so pokazale, da je prijem predsednika Marcosa nad volivci republike popolni. Vladni kandidati v zvezni senat so se slabo odrezali, saj sta od 8 zmagala le dva. Nekaj boljši je bil izid za vlado pri pokrajinskih in občinskih volitvah. Trdijo, da so bile te na splošno dosti svobodne, četudi je bilo v času volivnega boja in v času volitev preko 100 mrtvih v raznih spopadih.

Volitve so potisnile v ospredje pozornosti gibanje, ki zahteva priključitev Filipinov kot 51. države ZDA. Povpraševanja Galupla so dognala, da to stališče podpira od 49 do 65% prebivalstva. Gibanje ima že preko 2,500,000 članov z izkanicami in naglo raste, kot trdi njegov vodnik Rufino Antonio.

Novo gibanje so rodile posebne okoliščine v republiki. Javnost je izgubila zaupanje v svojo vlado, ki da veliko obeta, pa malo stori. Korupcija se je zajedla na vse ravni javne uprave, ko gospodarstvo propada in se nihče ne briga za nujno potrebne reforme. Filipinci vedo, kako je v Ameriki, saj so bili od leta 1896 pa do leta 1946 pod ameriško oblastjo. Po komaj 25 letih neodvisnosti, si žele sedaj postati zopet del ZDA. K temu jih žene upanje, da bodo ZDA rešile njihove probleme, ki jim sami ne vidijo rešitve.

Nekateri označujejo gibanje za vstop v ZDA za "fantastično, za noro", toda njegovi vodniki ga proglašajo za "rešitev Filipinov pred katastrofo".

Predsednik Marcos je dejal na televiziji: Mi smo se borili za neodvisnost, mi jo ne bomo zdaj enostavno vrnili!

### V Berlinu napredek

BERLIN, Nem. — Pretekli teden so razgovori med zastopniki obeh nemških vlad napredovali in vesti iz Bonna trdijo, da je treba pričakovati "v nekaj tednih" sporazum.

Kakor hitro bo dosežen sporazum med obema Nemčijama, bodo štiri velike sile dale nanj svojo odobritev in bo s tem odprta pot za odobritev nemško-

### Moskva bi rada dobila v Washingtonu kredite

WASHINGTON, D.C. — Sredi tega tedna bo v Moskvi tajnik za trgovino Stans. Sel bo tja seveda po poslih. Kremelj je napovedal, kje ga najbolj čevlji žuli. Najprej bi rad dobil posojilo za nakup velike livarne, ki naj bi bila namenjena za sovjetsko največjo tovarno za tovarne avtomobile. Da kupi livarno, potrebuje posojilo v znesku \$280 milijonov.

Kremelj je dalje hudo zainteresiran, da naša federacija zbrše s svojega spiska vrsto predmetov, ki jih naša narodna obramba smatra kot strateško blago, ki njegov izvoz v socialistične dežele ni dovoljen, in končno še brisanje ameriške "klavzule največje ugodnosti", ki onemogoča sovjetskemu izvoznemu blagu, da bi se posluževalo znižanih ameriških uvoznih tarif.

Z ozirom na to, da v Moskvi pričakujejo spomladni obisk predsednika Nixona, upajo, da bodo od Stansa dosegli vse, kar so do sedaj napovedali kot koristno zanje. Odprto je dalje še vprašanje sovjetskih medvojnih dolgov-ZDA. Moskva je dosedaj trdovratno odklanjala vse resne pogovore o tem vprašanju.

### Van Thieu začel uvajati reforme v Južnem Vietnamu

SAIGON, J. Viet. — Sedanji saigonski režim je končno uvidel, da se Amerikanci mislijo zares umakniti. To bi pomenilo, da bo saigonski režim moral stati na lastnih nogah in ne na ameriških podporah. Zato je Van Thieu odredil obsežne reforme na vseh področjih javne uprave, posebno pa na gospodarskem.

Tako je na primer razvrednotil saigonski piaster kar za dobrih 45%. Objavil je tudi obsežno davčno reformo, skuša ponostaviti javno upravo. Sedaj šele je postalo očitno, kako malo se je saigonska vlada brigala za dobro domačo upravo.

Vprašanje je, ali ni morda Van Thieu začel precej pozno modernizirati svojo deželo. Ameriški svetovalci se postopoma že umikajo s svojih položajev.

sovjetske in nemško-poljske pogodbe o odpovedi rabe sile v medsebojnih odnosih.

## NA SREDNJEM VZHODU POSTAJA SPET BOLJ VROČE

Predsednik Egipta Anvar Sadat se je preselil iz predsedniške palače v glavni stan obožanih sil, da bi dal več vere v svojo izjavo od preteklega julija, da letošnje leto ne bo prešlo brez novega poskusa osvoboditve zasedenega arabskega ozemlja, če ne potom pogajanj, pa s silo.

JERUZALEM, Izr. — Do konca leta ni več niti mesec in pol, zato postajajo v Egiptu nepopravljivi. Predsednik Sadat je namreč v juliju letos javno napovedal, da ne bo pustil miniti letu 1971, da ne bi bil obnovljen boj za osvoboditev zasedenega arabskega ozemlja, pa naj bo z vojno ali politiko.

Predsednik Sadat, ki je sam bil poklicni vojak, je zdaj oblekel vojaško uniformo in se preselil v glavni stan egiptskih obožanih sil, da bi s tem dal podarek svoji odločnosti za reševanje zasedenih predelov.

Politični razgovori so zastali in poskusi za oživitve doslej še niso pokazali uspeha. Sadat mora torej od časa do časa zarožljati z orožjem, ko čas beži, njegova beseda pa je še vedno le beseda. Egipt sam nima dovolj sredstev, dovolj močnih obožanih sil, da bi mogel uspešno nastopiti proti Izraelu. Manjka mu ofenzivnega orožja, manjka mu sposobnega letalstva, topništva in dobro izvežbanega moštva.

Na uspešen nastop proti Izraelu morejo v Kairu računati le, če jim Sovjetska zveza pomaga

### Britska zastava spet vihra nad Rodezijo

SALISBURY, Rod. — Ko so pričakovali v ponedeljek prihod britanskega zunanjega ministra v Rodezijo, so razobesili prvič od leta 1965, ko se je Rodezija proglasila za neodvisno, britansko zastavo nad bivališčem bivšega britanskega visokega komisarja.

Sir Alec Douglas-Home je po daljši pripravi in po obsežnih predhodnih razgovorih priletel sem, da najde rešitev za nad 6 let stari spor o notranji ureditvi Rodezije. London zahteva, da dobe domačini v ustavi zagotovljeno postopno pridobivanje političnih državljskih pravic, čemur pa se vladajoča bela manjšina odločno upira.

z lastnim moštvom, posebno z letalci. Na kaj takega ne računa vsaj za enkrat nihče resno. V Moskvi se zavedajo, da bi tak nastop utegnil privedi do neposrednega merjenja moči med ZSSR in ZDA. Vsi naporji ZSSR za pomiritev z Zahodom bi propadli, upanje na evropsko varnostno konferenco bi šlo po vodi. S tem seveda tudi zaviranje ruskega hrbita za slučaj poostrojitve odnosov s Kitajsko.

### Hrvatska članica ZN!

Kako si hrvatski študentje v Zagrebu zamišljajo S.R. Hrvatsko.

ZAGREB, SFRJ. — Prav takrat, ko je Tito hodil po Ameriki, so se v Zagrebu zbrali zadnji petek v oktobru hrvaški študentje in uganjali politiko na debelo. Nabralo se jih je na glavnem zborovanju okoli 1,000, navdušenih govornor naravno ni manjkalo. Zanimivejši so bili nekateri predlogi na zborovanju.

Hrvatska republika naj na primer postane članica Združenih narodov. Tak predlog naj se takaj stavi. Seveda potrebuje Hrvatska tudi denar. Zato je neki govornik predlagal, naj republika takoj ustanovi svojo narodno banko, obenem pa pošlje svojega guvernerja v Washington, da bo tam pobral denar, ki odpada na hrvaško kvoto pri različnih mednarodnih ustanovah, kot na primer pri Mednarodni banki. Na srbsko industrijo je letel očitek, da bi že davno propadla, ako se ne bi redila od deviz, ki prihajajo v Srbijo iz hrvaške kvote. Na voditelja hrvaških komunistov dr. Bakariča je malodane letel očitek, da je izdajalec, ker še zagovarja komunistični koncept Jugoslavije. Seveda ni na zborovanju nihče hotel prevzeti nevhvaležne naloge, naj Bakariča brani.

Tako je Tito ob vrnitvi našel dosti gradiva, ki si bo z njim lahko belil glavo. Treba je bilo, da se vrne, kajti mrtvilo v vrhuški javne uprave in partije je postalo že neznosno. Vse partijsko in upravno delo zastaja. Le partijsko časopisje brani vladne pozicije, ako je za tak opravke "zadolžen".

V Vzhodni Nemčiji so bile v nedeljo volitve BERLIN, Nem. — V Vzhodni Nemčiji so imeli preteklo nedeljo volitve v centralno ljudsko skupščino in 5 pokrajinskih skupščin. Za ljudsko skupščino je bilo postavljenih 564 kandidato za 434 mandator, za 15 pokrajinskih skupščin pa 3000 kandidator.

Volitve so naravno potekale po znanem komunističnem vzorcu, saj je že do zgodnjih popoldanskih ur glasovalo 93% vseh volivcev. Pravega zanimanja za volitve seveda ni bilo nikjer. Vseh volivcev je bilo 12 milijonov.

### Priporočajte A.D. tem, ki jo še nimajo!

## Iz Clevelanda in okolice

Perk opustil "New Town" — Zupan R. J. Perk je včeraj napovedal opustitev Stokesovega načrta "New Town", ki naj bi zrastle na zemlji, ki jo lastuje mesto Cleveland v Warrensville občini. "Novo mesto", ki ga je hotel graditi Stokes, naj bi imelo mešano prebivalstvo ter naj bi postalo popolno mesto z okoli 25,000 prebivalci. Novi zupan je na stališču, da je treba nove domove graditi v Clevelandu in ne izven njega, ter poziva ljudi, naj ostanejo v Clevelandu.

Seja — Društvo sv. Jožefa št. 169 KSKJ ima svojo sejo jutri, v četrtek, ob osmih zvečer v običajnem prostoru.

### Finch hodi s praznimi rokami

WASHINGTON, D.C. — R. Finch, predsednik posebnih svetovalec, je na poti po državah Latinske Amerike. Te vedno le kaj pričakujejo od ZDA in seveda niso vesele, če pride k njim kak poseben zastopnik s praznimi rokami.

Prav to se zdaj dogaja. Robert Finch ima nalogo opozoriti vlade držav Latinske Amerike, da Kongres ZDA ni nič dobre volje, ko prihajajo z juga samo vesti o zasegih ameriške imovine in o nacionalizaciji premoženja družb ZDA brez primerne odškodnine. V Kongresu se pojavljajo zahteve po trši roki v odnosih do Latinske Amerike.

S takimi poročili in svarili Robert Finch na svoji poti po Latinski Ameriki gotovo ne bo dobil prijateljev ne sebi ne ZDA.

### Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Zakladni tajnik John B. Connally je včeraj ostro prijel Japonsko in Zahodno Evropo, ker ne kažeta volje za rešitev mednarodne denarne in trgovinske krize. Tako je opozoril posebej na dejstvo, da stane Fordov Pinto, katerega cena je v ZDA \$2,200, na Japonskem zaradi carinskih in davčnih določil \$5,000, medtem ko prodajajo Japonci svoje enakovredne avtomobile v ZDA po \$2,000!

SAIGON, J. Viet. — Tu so se razširile vesti, da skupine ameriških obveščevalnih strokovnjakov zaslišujjo rdeče vojne ujetnike v Kambodži, poročila o tem pa pošiljajo poveljstvu obožanih sil ZDA v Saigounu.

SAIGON, J. Viet. — Ameriška B-52 letala so napadla področje Demilitarizirane cone, medtem ko se južnovietnamske letalske sile postopno vključujejo v napade na Hočiminhova pota.

WASHINGTON, D.C. — Zastopniki vlade opozarjajo Kongres na neizbežen polom južnovietnamskega gospodarstva, če ne bo dobil Južni Vietnam v tekočem letu vsaj 400 milijonov gospodarske pomoči. Lani jo je dobil preko 500 milijonov.

MIAMI BEACH, Fla. — AFL-CIO bo na svoj konvenciji, ki se je tu začela, določila svoje stališče do druge dobe Nixonove gospodarske politike.

PASADENA, Kalif. — Mariner 9 snema Marsovo površino in pošilja na Zemljo posnetke, ki postajajo jasnejši, ko na Marsu pešeni vihar ponehuje.

## Naša plačilna bilanca ni bila novo presenečenje?

CLEVELAND, O. — Plačilna bilanca je v načelu razlika med vsemi vrednotami, ki jih pošiljamo v tujino, in vsemi vrednotami, ki jih od tam dovim, in vsemi stroški, ki jih tam plačujemo. Do milijona natanko se ta razlika ne da nikoli dognati, končno moremo o končni številki videti le oceno, ki pa navadno kolikor toliko odgovarja stvarnosti.

Po drugi svetovni vojni smo bili navajeni, da je plačilna bilanca vsako leto pokazala prebitke v našo korist. Prebitke je bil mogoč radi izredno visokega prebitka v naši zunanji trgovini in v izkupičku za prodano orožje. Ta prebitke je pokrili vse primanjkljaje v podpiranju tujine, vse naše izdatke za vojaške cilje, vse izdatke za turiste in izredna nakazila tujini v socialne namene, na primer pri velikih prirodnih katastrofah.

Zadnje čase so se postavke v plačilni bilanci začele spre-

minjati. Najprej je izginil prebitke v zunanji trgovini, ki je navadno kril plačila za vojaške in politične izdatke na tujem, stroške za turiste itd. Zato so začeli padati tudi izdatki za podpiranje tujine, za vojaške akcije na tujem, na drugi strani je pa naraščal dotok tujega kapitala v našo deželo.

Sedaj se je naenkrat vse skupaj spremenilo, tudi naša plačilna bilanca je postala pasivna v ne ravno majhno presenečenje marsikaterega našega strokovnjaka. Zakaj?

Največ odgovornosti za ta pojav nosi prelivanje našega kapitala v tujino. Da naša dežela ne bo mogla stalno držati dolarja "na zlati podlagi", je bilo že davno jasno. Ko so naša velepodjetja to opazila, so začela svoje kapitale deloma premikati na tuje. Koliko našega kapitala je po tej poti odšlo na tuje, ne ve nihče, gre pa gotovo v bilijone. Ta dod-

ten odliv je vsesaval vse prihranke na odtekanju dolarjev za podpiranje tujine, vojaške izdatke na tujem, dočim so pa stroški za turiste stalno rastle. To je rodilo prvi pojav primanjkljaja v naši plačilni bilanci.

Ali bo ta primanjkljaj v plačilni bilanci postal trajna nevarnost? Mislimo, da bo. Dolar ni namreč več "zlata valuta", je postal papirnati denar kot vsaka druga valuta. Tisti, ki je dobro založen z dolarji, je to začel čutiti že letos in poslal del svojih dolarjev na tuje. Zato smo imeli zadnjih šest mesecev tako visoke primanjkljaje v plačilni bilanci.

Za to je deloma odgovorna tudi naša sedanja gospodarska politika. Nixon hoče na vsak način poživiti gospodarski napredek. V ta namen rabi cenena posojila. To pomeni, da bo pri nas obrestna mera

nizka, vsakakor pa nižja kot tista na tujem. Zato se bo kapital začasno ali pa trajno selil tja, kjer se mu nudijo naložbe po višji obrestni meri. Lastniki velikih kapitalov, to so banke, fondi, zavarovalnice itd., bodo imeli dva razloga, da premikajo svoje kapitale na tuje: na eni strani bodo njihove naložbe na tujem varnejše kot domače, merjene po devizni vrednosti, na drugi strani bodo pa naložbe na tujem tudi donosnejše. To sta dva razloga, ki do sedaj še nista vplivala na trajno prelivanje našega dolarja na tuje kapitalne trge, sedaj pa bosta.

Kako dolgo bo to stanje trajalo? Naša administracija je izjavila, da ne misli na skorajšnjo stabilizacijo našega dolarja. Dokler stabilizacije ne bo, bo naš kapital begal po svetu z dvojnimi namenom: kje najti večji donos in kje iskati stabilnejšo kupno moč tujih valut.

# AMERIŠKA DOMOVINA

617 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

## NAROČNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 221 Weds., Nov. 17, 1971

## Novemberske misli

Čeprav se človek marsikdaj spomni na tiste, ki so živeli z nami in jih ni več, novemberski dnevi misli na mrtve še bolj približajo in še bolj poglobe. Blizu je konec leta, ko vsak človek nehoti v sebi sklepa račune, pregleduje uspehe in neuspehe. Pregleduje tudi vrste živih in praznine, ki so nastale za mrtvimi. Teh praznin ni mogoče zapolniti.

Dve sta posebno veliki v slovenski skupnosti. Ena je nastala pred dvanajstimi leti, ko smo zgubili iz svoje srede dr. Gregorija Rožmana, škofa ljubljanskega. Druga se je razgrnila dve leti nazaj, ko je v večnost odšel dr. Miha Krek, predsednik Narodnega odbora za Slovenijo.

Res je, da čas celi rane, toda prav tako je res, da čas ne zadela praznin. Čutimo jih bolj in bolj. Zdaj, ko bi se marsikdaj radi obrnili za nasvet k tistim, ki so nam bili nekoč vodniki, se šele pričenjamo zavedati, kako smo jim vlagali vsak korak, vsako dejanje in pri tem svoja osebna gledanja vzeli za merila. Bila je to velika krivica. V svojem, marsikdaj puhlem znanju, smo hoteli, da bi vodniki gledali na razne probleme iz prav tako ozkega kota kakor mi sami, in nismo hoteli priznati, da brez širokega gledanja nihče ne more biti vodnik. Hoteli smo, da bi obračali samo preteklost, za bodočnost pa čakali od njih velikih znamenj in velikih načrtov. Velika tragika pa je bila nemara še v tem, da v mnogih, ki so po velikih načrtih vpili, sploh ni bilo nobenega načrta več, želeli so v tujem svetu doseči zase, kar se je največ dalo, ustvariti primerno ugodje sebi in svoji družini.

Ce danes ob grobu dr. Gregorija Rožmana in dr. Kreka gledamo žive vodnike tega sveta, lahko vidimo, da sta bila velika, mnogo večja kakor marsikateri, ki jim svet poje slavo. Toda bili smo navajeni, da smo vedno radi bili in tolkli po svojem in hvalili tisto, kar smo komaj poznali. Nasedali smo in še nasedamo novicam, ki jih svetovno časopisje zna ožariti s svetlobo vseh mogočih žarometov. Prodajamo jih naprej za čisto zlato. Ko so naši vodniki povedali nekaj v preprostih besedah, na preprost način, s čutom odgovornosti za vso skupnost, smo komaj prisluhili, toda že v istem momentu čakali, kdo jim bo besede spodnesel, kdo bo po njih udaril.

Nastaja velika tišina. Lahko je bilo ob velikih vodnikih razpredati načrte in zanje ne nositi odgovornosti. Danes, ko teh vodnikov ni več, marsikdo že čuti, da vrednost načrtov leži prav v odgovornosti. In je zmanjkalo ljudi, ki bi jo upali nositi pred vso javnostjo, pred vso slovensko skupnostjo, kakor sta jo nosila dr. Gregorij Rožman in dr. Miha Krek. Za ta dva odgovornost ni bila beseda, ne stara fraza, za oba je bila odgovornost zasidrana v najgloblji temelji — v večnosti.

Mislím, da je bila za oba prav ta zasidranost izvor velike sile pa tudi izvor trpljenja za oba. Ničesar nista hotela storiti, za kar bi nekoč pred Bogom ne mogla dati čistega odgovora. Bila sta pripravljena trpeti naltolcevanja, bila sta pripravljena prenesti podtikanja in sumničenja. In priznajmo si, da je bilo vsega za oba dovolj. Bili smo iznajdljivi v tem, marsikdaj brez vesti.

Zaletavo govorjenje se počasi ustavlja, molče sedimo na tistih drobnih zakladih, ki so jih dejansko zbrali tisti, čez katere smo udarjali. Marsikdo v srcu že drugače misli, kakor je mislil pred leti. Z ognjem in mečem smo sekali na levo in desno, zdaj vidimo, da smo pokosili in požgali več, kakor je čas mogel roditi. Ostalo je dejansko samo tisto, kar so mirni vodniki ustvarili z odgovornostjo, brez velikega hrupa in brez velikih naslovov v časopisih.

Dva groba imamo, štiristo petdeset milj sta vsaksebi. Eden je v Lemontu, eden na Vernih duš pokopališču. In vendar sta strašno blizu skupaj. Kakor en grob sta. Ista misel počiva v enem in drugem:

Če v slovenski skupnosti ne bo odgovornosti, take odgovornosti, ki jo lahko vsak hip iz časa postavimo pred sobo v večnosti, ni rešne poti.

Nastaja velika tišina. Če bi v njej vsi prišli do spoznanja, da smo vsi, prav vsi, odgovorni za svoja dejanja in za svoje besede, govornjene in pisane, ne samo v času, temveč tudi v večnosti, bo delo teh dveh velikih mož rodilo prve lepe sadove.

Karel Mauser

Škof Rožman je delal dobro. Kdo more prešteti vsa njegova dobra dela samo v času druge svetovne vojne? Škof Rožman pa je tudi trpel... Sprejel je križ škofovstva in ga kot Simon iz Cirene nosil za svojim Gospodom prav do konca.

Dr. Miha Krek le služil Bogu in svojemu narodu po svojih najboljših močeh in vednostih. Ta sta mu bila vedno in povsod prva, ta važna! Na svojo čast in na svojo korist je pozabljal, ko je delal za druge, zato sta ga človeška sebičnost in nehvaležnost tako globoko boleli.



\* KADARKOLI GOVORIM

ALI KAJ PISEM o Chicagu, mi stopijo pred oči spomini na vse tisto, kar sem o Chicagu čul in slišal v mojih prvih letih tu v Ameriki. Spominjam se rojaka pionirja, s katerim sem bil na stanovanju v La Sallu. Osem let pred menoj je prišel v Ameriko. Rodom iz šentjernejske okolice, se je resno obnašal in nam mladim, ki smo prihajali v to obljubljeno deželo, dajal razne nasvete. Včasih prav zanimive. Priznam, nekaj sem se naučil od njega. Ko je odhajal kmalu po mojem prihodu nazaj v svoj rojstni kraj, me je pred odhodom poučeval o tem in onem. O vsem, kar so njega razne skušnje naučile. Pri tem se pa tudi spominjam, ko je nekaj mesecev pred odhodom v svoj rojstni kraj šel na obisk v Chicagu k nekemu sorodniku. Spremlili smo ga trije njegovi sestanovci na postajo. Na Rock Island postaji smo čakali vlak, ki naj bi pripihal in prižvižgal od zapada in potem vozil v Chicagu. Stari stričko, Simon mu je bilo ime, s katerim smo čakali vlak, je dvignil glavo proti nebu, ki je začel žvižg lokomotive, segel nam v roke in dejal: "Fantje, z Bogom, vlak prihaja, gubdy Amerika, grem v Chicagu!"

Iz Chicaga se je vrnil po par dneh. Pravil nam je, kaj je vse v Chicagu videl in da imajo tam precej bolj visoke hiše, kakor pa so jih imeli v La Sallu, to je tiste čase, pred kakimi 60 leti. Ko se včasih zdaj spominam na tisto njegovo opisovanje Chicaga, si mislim, kaj bi stric Simon zdaj rekel o višinah hiš in stavb v Chicagu, če bi jih zdaj videl? Bog ve, če bi znal šesteti vsa nadstropja nekaterih poslopij. Je res velika sprememba.

Za stricom Simonom mnogokrat stopi v spominih predmešaljivi pok. "Bobenčkov Tone" iz Stavče vasi pri Žužemberku, ki je v Ameriko prišel leta 1892. Njegovo pravo ime je bilo Anton Hrovat. Pred prohibicijo se je ukvarjal s prodajanjem raznih likerjev, med temi posebno s prodajanjem kranjskega brijneva. Obiskaval je gostilničarje, po vsem osrednjem zapadu, po Ohiju in Pennsilvaniji. Poznal je skoro vse slovenske gostilničarje in jih zalagal z raznimi "likerskimi kapljicami", v katere so imeli stari slovenski naseljenci veliko zaupanje, da so pomagali ozdravljati vse razne bolezni, pa naj je že koga kaj trgalo po udih ali po nogah, po hrbtu ali rokah, ali če je kaj "črvčilo" v želodcu. Treba je bilo le zvrniti v grlo par "silčkov" takih domačih kapljic, pa je odleglo in pomagalo in taki pacienti so drugi dan hodili bolj pokonci in bolj živahno. Vidite, tako "zdravila" je imel Bobenčkov Tone za take, če jih je kaj ščipalo. In take dobre strice bi bilo greh kar tako pozabiti.

Bobenčkovega Toneta se pa spominjam še iz enega slučaja. Bo nekako ravno 50 let, leto za tem, ko sem se vrnil iz vojne službe v Franciji in sem prišel v Chicagu. Na vogalu Adams in Dearborn cest sva se srečala. Pozdravil sem ga, on pa me začuden pogleda.

"Kaj pa vi delate tod, stric Anton?" sem ga nagovoril.

"Kaj? Ameriko iščem!" je živahno odvrnil v svojem žužemberkem narečju.

In res, Bobenčkov Tone je bil vedno živahno navdahnjen "businessman". Njegove žilice mu niso dale miru, da bi miroval in zapravljal čas brez koristi. In taki ljudje so gradili, večali in zidali našo Ameriko. Med temi

je bilo mnogo, mnogo takih naših slovenskih Antonov, Andrejev, Francetov, Janezov, Jožetov in Mihov. Le malokdo se jih pa spominja in jim daje kako priznanje za to.

Tako nekdanj v našem Chicagu in več ali manj po naši Ameriki. Kako je zdaj? Kako bo za naprej? Hm, kdor ima oči, lahko vidi, kdor ima dobra ušesa, lahko sliši, kaj se godi zdaj pri nas in okrog nas in kako kdo zdaj kaj prispeva, da bi bil Chicago in naša Amerika še boljša in večja, kakor so to delali po svojih načrtih pionirji, to je vseh belih evropskih narodnosti. Jim je Amerika hvaležna za vse? Nekaj že. Ali v vsem? To je zopet nekaj drugega. Potomcem tistih, ki so Ameriki v preteklosti pomagali, so vrata za vstop marsikje zaprta. Drugim z juga in raznih kontinentov pa bolj odprta kot belim rodovom. Kako to tolmačiti, je za mnoge težko razumljivo vprašanje. Zraven tega je pa še to: Pionirjev bele rase v njihovih težkih časih ni nihče podpiral, jim nudil kakih prilik za prijavljanja za javne podpore, take in take. Kadar so bili pionirski priseljenci v stiskah in potrebah, so jih morali znati sami prebresti in se izkoptati iz njih.

Kako pa zdaj v sedanjih časih? Iz južnih krajev je več in več priseljencev vseh raznih rodov in barv. Prihajajo, po kratkem času že trkajo na vrata javnih uradov in prosijo za podpore in jih jim tudi dajejo. Prav, rečeve v potrebi je treba vpoštevati. Pri tem pa je tudi vprašanje, ali ti, ko se jim pomaga, da lahko stojijo na lastnih nogah, kaj potem v tem oziru vračajo deželi, ki jim je pomagala? Le-ti kaj izboljšajo svoje okolice, kamor se naselijo ali jih naselijo javne podporne organizacije in uradi? Ali se po njihovem prihodu in naselitvi v take kraje vse poslabša, da potem domovi in posestva drugih zgubijo veljavo zaradi raznih vzrokov, kot nepozornosti, pa primerne čistosti in snage in čiščenja okrog domov, itd.? To so vprašanja, ki zahtevajo odgovorov? Ne da jih pa nihče!

Yes, yes, so vzroki, vzroki, da se mnogi, ki so skoro celo stoletja in desetletja gradili svoje naselbine, ustanavljali razne ustanove, trgovine in vse drugo, žrtvovali za te in one izboljšave pri tem in onem, pritožujejo: Zakaj smo pa za vse to toliko žrtvovali, ali zato, da zdaj prihajajoči s svojo neodgovornostjo in malomarnostjo vse uničujejo, pa pada veljava domovom, posestvom itd.? Vidite, v tem so vzroki, nočejo pa jih videti tisti, ki bi jih morali. Če jih, pa jih obešajo javnosti na ramena in hrbte, češ, jih boste že rešili kako. Naraščajoče težave pa nam, to je javnosti, bolj in bolj obešajo na naše rame in hrbte. V tem tičijo vzroki za vse to.

Stari pionirji vseh raznih narodov se pri tem vprašujejo: Chicagu, gradili smo te, da si velik kakor si — pa za koga, kaj imamo od tega? Tvoje težave, ki jih ne povzročamo mi, nas izrivajo iz naših središč, katerim smo posvečali toliko pozornosti in za nje toliko žrtvovali.

## ZA SMEH

Teta občuduje novorojenčka: "Oči ima kot mamica. In nosek kot očka!"

Sestrica, ki vse to poslušala, pravi: "Da in brez zob je, kot naš stari ata!"

## Darovi za Slovensko kapelo v Washingtonu



CLEVELAND, O. — Precej časa sem odšel s tem mojim zadnjim poročilom o prispevkih za našo Slovensko kapelo, a čakal sem zato, ker so prispevki še vedno prihajali tudi še po blagoslovitvi kapele. No, sedaj ko je ta pošta popolnoma prenehala, sem se pa odločil, da priobčim še zadnja imena darovalcev. Vsak pa je že prav gotovo dobil potrdilo za svoj dar. Prosim pa vas vse, da če katerega ime ni bilo priobčeno v časopisu, da mi oprostite, ker nobenega nisem izpustil namenoma; vsega skupaj je bilo nekaj nad 5,000 imen darovalcev in pri tolikem številu se prav lahko napravi tudi kakšna pomota.

Za moje zadnje poročilo sem prezl imena dveh darovalcev in sicer: po \$100.00 od društva Presv. Srca Jezusovega št. 172 KSKJ, Clev., O. in Mrs. Mary Medvesek iz Johnstown, Pa. Prosim, da mi oprostite to pomoto!

Prejel pa sem še naslednje prispevke:

Po \$100.00: John J. Grdina, Euclid, O.; Joseph in Frances Dragan, New Berlin, Wisc. v spomin Therese in Franka Kerhin; Mr. in Mrs. John Piančki, Richmond Hts., O.; Joseph Sveta Family, Lorain, O.; Mrs. Anthony Gende, La Salle, Ill. v spomin pok. soproga.

Po \$50.00: Steve in Millie Sanders in Miss Anne Krpan, Gary, Ind. v spomin Milke (Ahcinc) Krpan.

Po \$25.00: Steve in Millie in Miss Anne Krpan, Gary, Ind., v spomin Mrs. Mary Maras; John Lukek, Pitts., Pa.

Po \$20.00: Katharina Brozich, W. Bridgewater, Pa. v spomin soproga Franka, sinov Franka in Michaela in družine Brozich; Mrs. Mary Kastelic, Murray, Utah; Mr. in Mrs. J. P. Bojc, Cleve., O.; Mr. in Mrs. Matt Mlakar, Mr. in Mrs. Joseph Mlakar, oba iz Lorain, O.; Neimenova, Pitts., Pa.; Agnes Zakrajsek, Kansas City, Kans.

Po \$15.00: Anthony in Ann Fortuna, Cleve., O., ki sta že prej prispevala \$35.00.

Po \$10.00: Ray Novak, Cleve., O.; Barbara Sertich, N.Y., N.Y.; Louis Bajc, Cleve., O.; Miss Rose M. Flajnik, Pitts., Pa.; Barbara Sever, Ely, Minn.; Matilda Knez, Bridgeville, Pa.

Po \$5.00: Mr. in Mrs. Frank Nemanich, Chicago, Ill.; Mrs. Mary Debeltz, Ely, Minn.; Mrs. J. Gustincic, Maple Hts., O.; Mrs. E. J. Klobuchar, Mrs. B. Flajnik in Mr. in Mrs. N. Stempohar, Pitts., Pa.; Mrs. Frank Lozier, Gary, Ind.; Mr. in Mrs. George Barish, Ely, Minn.; Mrs. Mary Pahor, Pitts., Pa.; Mrs. Margaret Habovsek, Pitts., Pa.; Louis Urajnar, Cleve., O.; Mrs. Jennie Rozman, Barberton, O.; Mrs. Anna Martincevic, Pitts., Pa.

Po \$19.00: Nogometni klub "Slovenia", Windsor, Canada.

Po \$2.00: Angelina J. Schumacher; Jože Bencak, Windsor, Canada; Lojzka Verbie, Joliet, Ill.

S tem so moja poročila končana, hvala Bogu! K sklepu naj še malo na kratko omenim, kako se je ta akcija za Slovensko kapelo pričela. — Prva slovenska konvencija, ki se je vršila v Washingtonu, D.C. je bila kon-

## SPOROČILO NAROČNIKOM AMERIŠKE DOMOVINE

S težkim srcem sporočamo vsem našim naročnikom in naročnicam, da smo primorani zvišati naročnino na Ameriško Domovino. Borba za obstanek slovenskega neodvisnega dnevnika v Ameriki postaja vsak dan težja. Ameriške publikacije z ogromnimi nakladami, z visokimi dohodki so morale zvišati cene. Kako naj vzdrži in ostane pri življenju Ameriška Domovina?

Zadnje povišanje naročnine je bilo koncem leta 1965. Od tedaj so cene vseh življenjskih potrebščin porastle povprečno za preko 25 odstotkov. V zvezi s tem so bile povišane plače delavstvu in uslužbencem po vsej deželi. Ponovno so bile zvišane v teh šestih letih plače zveznim uslužbencem in pripadnikom oboroženih sil. Najslabše se godi upokojencem, ki se na vse načine trudijo, da bi se mogli ceneje dostojno prebijati skozi današnje zamotano življenje.

Lastništvo Ameriške Domovine stalno skuša kriti naraščajoče stroške za varčevanjem, kjer je le mogoče. Dobro se zaveda finančnih težav najzvestejših in najstarejših naročnikov, ki žive od skromnih pokojnin in zaradi tega je ta nujni ukrep še bolj boleč. Ameriška Domovina je prisiljena naročnino povišati, če hoče kriti naraščajoče stroške vsega: papirja, poštnine, obratovanja in izhajati še vedno v sedanjem obsegu po pet dni na teden.

Povišana naročnina stopi v veljavo s 1. decembrom 1971. Naročnina za Združene države za celo leto bo znašala \$18, za pol leta \$9, za četrt leta \$5.50. Za Kanado in za ostale tuje države, za celo leto \$20, za pol leta \$10, za četrt leta \$6. Petkova izdaja za celo leto \$6 za Združene države, za Kanado in ostalo inozemstvo.

Tistim naročnikom in naročnicam, ki žele naročnino obnoviti še pred 1. dec. 1971 ne glede na to, kdaj jim ta potecemo, dajemo možnost, da naročnino plačajo še po stari ceni. Dovoljujemo si še pripomniti, da znaša zvišanje 12.5%, torej ni to polovico povprečnega zvišanja življenjskih stroškov v zadnjih šestih letih v naši deželi.

Prosimo naše zveste naročnike in naročnice, da skušajo ta korak razumeti in ostati zvesti listu in idejam, za katere se bori.

S slovenskim pozdravom!

MARY DEBEVEC,  
lastnica in upravnica

vencija Slovenske ženske zveze v maju 1967 in tej konvenciji je bila predložena resolucija vernih in zavednih slovenskih katoliških rojakov iz Washingtona, D.C., v kateri je bilo predloženo, da naj bi SZZ pričela z akcijo za postavitev Slovenske kapele v Marijinem svetišču (National Shrine) v Washingtonu. Celotna delegacija na tej konvenciji je to resolucijo sprejela in sklenila, da SZZ prične z akcijo.

Ker je moja soproga Antonija gl. predsednica SZZ, je bila njena dolžnost, da je pričela z delom in je tudi mene pritaknila temu delu. V oktobru 1967 je razposlala (seveda z mojo pomočjo) prva pisma gl. odbornikom slovenskih podpornih organizacij — KSKJ, ADZ, ZSZ in posameznim društvom teh organizacij kot tudi na številna kulturna društva v Clevelandu in širom Zdr. držav.

Prvi narodni odbor za Slovensko kapelo je bil organiziran v Clevelandu v oktobru 1967, ko je moja soproga sklicala prvi sestanek, katerega se je udeležilo lepo število društvenih zastopnikov in posameznikov in izvoljen je bil narodni odbor: predsednik Joseph J. Nemanich (KSKJ), I. podprednik John Sunik (ADZ), II. podprednik Matte Roesmann, tajnik Frank A. Turek, blagajničarka Antonija Turek (SZZ), zapisničarica Rose Zelodec; nadzorni odbor: Mary Jeraj, John Pestotnik in Anton Oblak; odbor za publikacije: Frank A. Turek, Dr. Uros Roesmann in Joseph Zelle. — Na pobudo tega odbora je bil organiziran odbor v Washingtonu in odbor v Chicagu, katerega duša je bila je bila sedaj že pokojna Albina Novak (tedanja gl. tajnica SZZ), ki je zbrala blizu \$9,000.00. Poleg teh odborov pa so bili aktivni odborniki in odbornice naših podpornih društev, katerih imena so bila že omenjena v mojih 33 poročilih (op. to je moje 34. poročilo) in jih ne morem vseh zopet naštevati, ker bi vzelo preveč prostora v časopisih.

Pri tem delu za Slovensko kapelo sva z mojo soprogo žrtvovala nešteto ur in marsikateri večer sva delala, skoro štiri leta, pozno v noč, ko sva pisala potrdila darovalcem, kajti potrdilo je dobil prav vsak, pa naj je prispeval tisoč dolarjev ali 25 centov. Nad 5,000 potrdil in prav toliko kuvert je bilo treba nasloviti. Vsa imena in darovi so tudi vknjiženi, poleg tega je bilo treba natipkati vsa imena za poročilo v časopisih. Dela je bilo ogromno in odkrito vam povem, da če bi me danes, ko vem kaj je to delo, moja soproga hotela vtakniti v kakšen tak posel, da bi se prav lepo zahvalil in prav hvaležno odklonil — pa prav zares!

Vse naše veliko delo pa je bilo kronano s žeganjem 15. avgusta 1971, ko je bila z vso slovestnostjo posvečena naša Slovenska kapela Marije Pomagaj z Brezij v National Shrine v Washingtonu, D.C. Te slovestnosti se je udeležilo okrog 3,000 rojakov iz Zdr. držav, Kanade, Argentine, Avstralije in Slovenije. To je bil zgodovinski dogodek za vse ameriške Slovence. Celotna vsota, ki smo jo plačali za kapelo je \$71,572.50; od tega je \$70,000.00 za kapelo in \$1,572.50 pa je za napis, ki je nad vhodom v našo kapelo vklesan v marmor "SLOVENIAN CHAPEL" (naša kapela je edina, ki nosi tak napis), da bo lahko vsak že od zunaj videl, kje je naša kapela, ki je ena najlepših v tem svetišču. Kadar boste v Washingtonu, ne pozabite obiskati tudi Marijo Pomagaj v Slovenski kapeli, ki je naš najljepši narodni spomenik v Ameriki!

Imam na rokah tudi še nekaj izvodov "Spominske knjige", stane \$3.50 s poštnino in tudi spominskih znamk imam še precej, ki jih lahko dobite brezplačno, samo pošljite mi naslov in znamko za pošto.

K sklepu se v imenu našega celotnega odbora iskreno zahvaljujem vsem darovalcem in sodelavcem in naša zaveznica Marija Pomagaj naj vam vsem (Dajle na 3. strani)

F. S. FINŽGAR:

## DEKLA ANČKA

"Danes sta me dražila, ker imam take roke. Kaj morem za to?"

"Nič se ne zmeni, Ančka, kakor sem rekel. Prav nič. Miha je kvantač, Spela je Špela. Pridna, ampak netečna. Kogar more, ga piči."

Janez je sunil kolo na os, da se je parizar stresel. Potem je zavrtel kolo in nataknil osnik.

"Zdaj grem, kajne? Moram še pomiti! Lahko noč!"

"Lahko noč in kaj lepega sanjaj noč!"

"Stevilke, kaj?"

Ančka se je zasmejala. Luč je odhitela prek dvorišča. Janez je gledal za lučjo.

Ko je stopil v konjski hlev, sta sedela Miha in Lukec na žlebu in kadila.

"Ali še nista napojila?"

"Konji še zobljejo."

Janez je sezul škornje, vse težke in rjave od prsti, slekli suknjič in ga s klobukom vred obesil na kljuko poleg pograda. Nato je legel.

Miha je nadaljeval začeti pogovor:

"Kajne, da je naša nova dekla lepa?"

"Menda že. Jaz sem bil tako lačen, da se nisem nič zmenil zanjo."

Miha se je zarežal in v smeđu je bila hudobija.

"Lukec, ti si norec!"

"Zakaj?"

"Zato, ker nič ne vidiš. Ti si štor, bukovina! Če bi jaz Ančko videl samo z enim očesom, samo s pol očesa, pa bi vedel, da je lepa."

"Meni se je majhna zdela. Ali ni majhna? Kakor šolarica je. Zato bo za hišno, kajne? Za čeklo ni. Bog ve, če bi zedela poln škap vode? Mislim, da bi ga ne."

Miha se je vnovič zasmel, snel klobuk in ga veselo vrgel na svoj pograd.

"Lukec, ti si norec, ti si štor! Jaz ti pa to rečem: V nedeljo bo v St. Jurju žegnanje. Tja pojdem in nakupim Ančki semnja polno perišče. Cukrčkov s papirčki, kjer so napisane pesmice, strdenja in Bog ve, kaj ji bom kupil. Ah, Ančka, bom ti ga!"

Tedaj so zavrkale deske Janezovega ležišča.

"Napojita! Potem pa spat! V St. Jurje pa ne boš hodil, zato ne, ker pojdem jaz. Da boš vedel!"

Janez je legel nazaj in se obrnil v steno. Pred hlevom je zaškripal vodnjak, vtolto je štrpotala voda v škafe.

## III

In zgodilo se je, kakor je Janez napovedal. V St. Jurje na žegnanje ni šel Miha. Doma je vardeval konje in se ves dan prepiral z Lukcem.

Janez se po opravi ni pomešal med fante, ki so obstopili šotore. K mozem je stopil, ki so prišli od sedem fara na žegnanje. Vsi so poznali Mokarjevega velikega hlapca in sodili: Bogatin ima srečo. Takega posla dobi, kakor je Janez. Vsakemu gospodarju je kljub in kar nič fantovski ni.

Janez je po poizvedoval po hrastih in po čreslu, kakor mu je bil naročil gospodar. Ko je dognal svoj opravke, se je napotil v krčmo. Mimo šotorov grede, kjer so stale še vedno gručde deklet in fantov, se je nenadoma domislil, kaj je obetal Miha.

"Čakaj, nalašč naredim to. Na njegovo jezo!"

In s širokim korakom se je naravnal proti prvemu šotoru. Ali v hipu ga je obšlo kakor sram. In razveselil se je Zbilka, ki je zaklical nad njim: "Janez, povej Mokarju, da imam sto bork naprodaj. Niso rahuta, gost les! Za mesecne bi jih prodal." Veliki hlapec ni šel k šo-

toru, dasi ga je prodajalka vama take roke. Kaj morem za to?"

Dovolj je bilo tamkaj pogovora in praznega hrupa še več. Toda Janezu je skoz pogovore in skoz hrup donelo: "Kupi Ančki semnja! Nalašč ga kupi! Ali bo Miha hud!"

Še nikoli ni kupoval Janez cukrčkov in strdenja; zato ga je bilo sram in dobro se je vojskoval, ko je pil prvo četrtinko. Ko je izpraznil drugo, je začel omahovati.

"Sedaj skočim k cerkvi, ko ni več ljudi. Kaj bi me bilo sram! Neumnost je. Ali zaradi Miha ji kupim."

Kar šel bi bil. Toda vendar je poklical še tretjo četrtinko in jo izpraznil do polovice.

Tedaj se je domislil:

"In če so šotore že podrli in semenj pospravili?"

Hudo se je prestrašil te misli. Popil je vino in se naglo ril skozi gnečo. Možeje so vpili za njim: "Janez, no!"

"Nikar še ne hodi!"

"Usedi!"

Janez je pa samo z roko zamahnil in skušal povedati, da pride nazaj.

Ko je hitel k cerkvi, mu je srce bilo kakor otroku, ki gre prvikat skrivaj na sosedovo češnje.

Šotore so res že podirali. Toda Janez je imel še prilike dovolj, da je izbral.

Všec mu je bilo zlasti veliko srce iz malega kruhka. Na vrhu je imelo rdečo rožo, na levi in desni papirček in verz na njem.

"Tegale!" je rekel prodajalki.

Potem je segel za cukrčki v pisanih papirčkih, jih kupil celo pest ter jih skrivil v žep pod ruto.

Nato se je napotil nazaj v krčmo.

Janezu se je zdelo, da se mu možeje smejejo, in je zardel. Pogledal je po desnem žepu in potipal z roko. Prepričan je bil, da gledajo cukrčki iz njega in da se mu zalo smejejo. Pa niso gledali. Le vogel rute je molel ven.

Janez je prisedel in naročil pol litra.

Možeje ga niti vprašali niso, kje je bil, ampak vnovič govorili o hrastih, macesnih in čreslu. Zbilek o borovih, seveda. In Janez je bil vesel, da bi bil plačal štefan vina, ko bi kdo le žugnil, od samega veselja, da je skrita njegova skrivnost.

Skoraj so bili že dovečerjali pri Mokarjevih, ko se je Janez vrnil. Suknjič je imel čez ramo in klobuk po strani; ne veliko za Janeza pa dovolj.

Gospodar in gospodinja sta sedela pri stranski mizi. On je računal v koledarju, kdaj bo storila krava Roža, ona se je brezdelno opirala na laket.

Ko je zagledala Janeza, se je veselo namuznila. Potegnila je moža za rokav in mu pomežiknila.

Mokar je povsobil koledar in pogledal čez naočnike. Tudi on se je nasmehnil.

"Janez, kako si opravil?"

"Kar dobro. Hrastov, macesnja, čresla, borov, vsega je dovolj. V nedeljo, sem jim rekel, naj pridejo ponuditi."

"Prav si naredil!"

Mokar je spet dvignil koledar, pogledal skrivaj še enkrat Janeza, potem ženo, ki mu je vnovič namežiknila.

"Nocoj ga malo ima," je pošepetala.

Janez se je obrnil k družini.

"No, ali bo kaj za večerjo?"

"Vidiš žlico in skledo!"

Spela se mu je odmaknila, ker je bil ob njej prostor za velikega hlapca.

Tedaj se je oglašila Ančka:

"Janez, zate sem posebej postavila."

Ančka je naglo odšla v kuhinjo.

(Dalje prihodnjic)

## Svečana proslava slovenskega narodnega praznika v Argentini

BUENOS AIRES, Arg. — Slovenski demokratični emigranti v Argentini so tudi letos na mogočen način proslavili slovenski narodni praznik 29. oktober in dan slovenske zastave.

Ze nekaj tednov pred praznikom je učiteljstvo v slovenskih osnovnih šolah, ki jih obiskuje okoli 700 slovenskih otrok, govorilo učencem in učenkam o dogodku, ki se je pripetil 29. oktobra 1918, ko se je narodno zavedni slovenski narod otresele večstoletnega nemškega jarma.

Ob tej priložnosti je učiteljstvo mladini razložilo silen pomen tega dogodka, ki je gotovo največji zgodovinski dogodek v največji slovenski zgodovini. Tudi v slovenskih srednješolskih tečajih ter na sestankih domov, mladinskih in drugih organizacij je bil poudarjen zgodovinski pomen 29. oktobra, ki je po odločbi Narodnega odbora za Slovenijo postal tudi dan slovenske zastave.

Osrednja proslava pa je bila dne 30. oktobra v prostorih Slovenske hiše v Buenos Airesu. Začela se je s sv. mašo, ki jo je daroval delegat slov. dušnih pastirjev msgr. Anton Orehar za vse naše prednike in vodilne moške, ki so delali in se žrtvovali za svobodo slovenskega naroda.

V svojem nagovoru po evangelijski msgr. Orehar zlasti poudaril, da moramo ohraniti zdrav realizem. Problemi, ki med nami nastajajo, naj nas ne plašijo. Ob njih se moramo zavediti dolžnosti, da moramo svojim otrokom zapustiti najboljše odlike slov. verskih in narodnih tradicij.

Po končani sv. maši so se zbrali v veliki dvorani Slovenske hiše zastopniki slovenskega javnega življenja: člani Narodnega odbora, odborniki Zedinjene Slovenije, vseh domov, obeh borčevskih organizacij, mladinskih društev ter ostalih organi-

zacij in ustanov, ki delujejo na področju Velikega Buenos Airesa. Dalje so bili navzoči slovenski dušni pastirji, vzgojitelji naše mladine, predavatelji v naših organizacijah in kulturni ustvarjalci. Bilo jih je nad 200.

## Slavnostno zborovanje

Slavnostno zborovanje je začel in vodil g. Pavle Fajdiga, predsednik pripravljalnega odbora. Po njegovih pozdravnih besedah sta zadoneli slovenska in argentinska narodna himna. Nato je g. Fajdiga naslovil na zbrane slovenske javne delavce govori, v katerem je poudaril zlasti to, s kakšnim navdušenjem so tisočji Slovencev sprejeli pred 53 leti dan osvoboditve izpod nemškega jarma. 29. oktober 1918 je neizpodbitno največji slovenski narodni praznik, čeprav ga komunisti doma ne proslavljajo in čeprav se tudi v emigraciji najdejo nekateri, ki ga omalovažujejo. Pravo poniževanje Slovencev doma, v zamejstvu in zdomstvu je ironiziranje naporov naših prednikov s škofom Jegličem, dr. Janezom E. Krekom in dr. Korošcem na čelu, ki so nas rešili tujega gospodstva. — In naša državotvornost! — je nadaljeval g. Fajdiga. Ali slovenski narod nima v sebi volje, ali je brez zavesti, ali mu manjka politične iznajdljivosti in pristnosti in svojih odločitev v zgodovini? Slovenski narod si je 29. oktobra 1918 prikrojil svoj del zgodovine, kakor mu je bilo v danih razmerah najbolje mogoče in kakor mu je tudi najbolj koristilo.

## Govor g. Miloša Stareta

Po govoru g. Fajdige, kateremu so rojaki pritrdili z močnim odobravanjem, je stopil na govorniški oder predsednik Narodnega odbora g. Miloš Stare. Iz njegovega programatičnega govora navajamo nekaj važnih misli:

In kako je danes? Zopet ni svobode v Sloveniji; avstrijski jarem je zamenjal jarem komunistične partije, ki je uklenil doma ljudstvo v nove verige, Slovincem v zamejstvu pa ne samo da ne nudi nobene pomoči, ampak jih celo sili v neslovenske levčarske stranke in s tem v narodni odpad.

Na nas svobodne emigrante gledajo domači komunistični oblastniki sovražno in nam očita, da delamo proti lastni domovini, kar je velika laž. Bolj ljubimo svojo domovino kot oni, toda nam je svoboda glavni cilj.

Svoja izvajanja je g. Stare sklenil z zahtevo po svobodi, kajti samo svoboden slovenski narod bo kos vsem viharjem in

29. oktober je dan zmagovalne nezlomljive življenjske sile slov. naroda. Tega dne je slovenski narod v enotnosti dosegel svoj lastni cilj: dobil je prvo slovensko vlado.

Nato je govornik razložil, kako so naši veliki vodniki in z njimi ves slovenski narod razumeli in kako moramo tudi mi danes razumeti jugoslovansko idejo, ki je bila ljudem desetletja pred prvo svetovno vojno simbol odpora proti avstrijskim tlačiteljem in vizija svobode. Ljudstvo in njeni vodniki so tedaj dobro razumeli to idejo, a nekateri je še danes ne razumejo. Kaj je bila jugoslovanska misel dr. J. E. Kreku? Ko je govoril o bodoči državi, je poudarjal: "V tej državi bo moralo biti veliko, veliko svobode." Dr. Kreku je bila svoboda temelj jugoslovanske misli — namreč svoboda slovenskega naroda. Dr. Korošec, drugi velikan te dobe, je videl v jugoslovanski ideji usresničenje suverenosti slovenskega naroda, ki ima pravico do svojega imena, do svoje čiste zastave, do etnične skupnosti, do gospodarske samostojnosti, do politične in kulturne svobode.

Tudi naš knez in škof dr. A. B. Jeglič je to idejo tako razumel — in ne tako kakor so jo pozneje nekateri izmalčili.

In kako je danes? Zopet ni svobode v Sloveniji; avstrijski jarem je zamenjal jarem komunistične partije, ki je uklenil doma ljudstvo v nove verige, Slovincem v zamejstvu pa ne samo da ne nudi nobene pomoči, ampak jih celo sili v neslovenske levčarske stranke in s tem v narodni odpad.

Na nas svobodne emigrante gledajo domači komunistični oblastniki sovražno in nam očita, da delamo proti lastni domovini, kar je velika laž. Bolj ljubimo svojo domovino kot oni, toda nam je svoboda glavni cilj.

Svoja izvajanja je g. Stare sklenil z zahtevo po svobodi, kajti samo svoboden slovenski narod bo kos vsem viharjem in

29. oktober je dan zmagovalne nezlomljive življenjske sile slov. naroda. Tega dne je slovenski narod v enotnosti dosegel svoj lastni cilj: dobil je prvo slovensko vlado.

Nato je govornik razložil, kako so naši veliki vodniki in z njimi ves slovenski narod razumeli in kako moramo tudi mi danes razumeti jugoslovansko idejo, ki je bila ljudem desetletja pred prvo svetovno vojno simbol odpora proti avstrijskim tlačiteljem in vizija svobode. Ljudstvo in njeni vodniki so tedaj dobro razumeli to idejo, a nekateri je še danes ne razumejo. Kaj je bila jugoslovanska misel dr. J. E. Kreku? Ko je govoril o bodoči državi, je poudarjal: "V tej državi bo moralo biti veliko, veliko svobode." Dr. Kreku je bila svoboda temelj jugoslovanske misli — namreč svoboda slovenskega naroda. Dr. Korošec, drugi velikan te dobe, je videl v jugoslovanski ideji usresničenje suverenosti slovenskega naroda, ki ima pravico do svojega imena, do svoje čiste zastave, do etnične skupnosti, do gospodarske samostojnosti, do politične in kulturne svobode.

Tudi naš knez in škof dr. A. B. Jeglič je to idejo tako razumel — in ne tako kakor so jo pozneje nekateri izmalčili.

In kako je danes? Zopet ni svobode v Sloveniji; avstrijski jarem je zamenjal jarem komunistične partije, ki je uklenil doma ljudstvo v nove verige, Slovincem v zamejstvu pa ne samo da ne nudi nobene pomoči, ampak jih celo sili v neslovenske levčarske stranke in s tem v narodni odpad.

Na nas svobodne emigrante gledajo domači komunistični oblastniki sovražno in nam očita, da delamo proti lastni domovini, kar je velika laž. Bolj ljubimo svojo domovino kot oni, toda nam je svoboda glavni cilj.

Svoja izvajanja je g. Stare sklenil z zahtevo po svobodi, kajti samo svoboden slovenski narod bo kos vsem viharjem in

29. oktober je dan zmagovalne nezlomljive življenjske sile slov. naroda. Tega dne je slovenski narod v enotnosti dosegel svoj lastni cilj: dobil je prvo slovensko vlado.

Nato je govornik razložil, kako so naši veliki vodniki in z njimi ves slovenski narod razumeli in kako moramo tudi mi danes razumeti jugoslovansko idejo, ki je bila ljudem desetletja pred prvo svetovno vojno simbol odpora proti avstrijskim tlačiteljem in vizija svobode. Ljudstvo in njeni vodniki so tedaj dobro razumeli to idejo, a nekateri je še danes ne razumejo. Kaj je bila jugoslovanska misel dr. J. E. Kreku? Ko je govoril o bodoči državi, je poudarjal: "V tej državi bo moralo biti veliko, veliko svobode." Dr. Kreku je bila svoboda temelj jugoslovanske misli — namreč svoboda slovenskega naroda. Dr. Korošec, drugi velikan te dobe, je videl v jugoslovanski ideji usresničenje suverenosti slovenskega naroda, ki ima pravico do svojega imena, do svoje čiste zastave, do etnične skupnosti, do gospodarske samostojnosti, do politične in kulturne svobode.

Tudi naš knez in škof dr. A. B. Jeglič je to idejo tako razumel — in ne tako kakor so jo pozneje nekateri izmalčili.

In kako je danes? Zopet ni svobode v Sloveniji; avstrijski jarem je zamenjal jarem komunistične partije, ki je uklenil doma ljudstvo v nove verige, Slovincem v zamejstvu pa ne samo da ne nudi nobene pomoči, ampak jih celo sili v neslovenske levčarske stranke in s tem v narodni odpad.

Na nas svobodne emigrante gledajo domači komunistični oblastniki sovražno in nam očita, da delamo proti lastni domovini, kar je velika laž. Bolj ljubimo svojo domovino kot oni, toda nam je svoboda glavni cilj.

Svoja izvajanja je g. Stare sklenil z zahtevo po svobodi, kajti samo svoboden slovenski narod bo kos vsem viharjem in

svažnim silam in samo svobodni slovenski narod si bo mogel zgraditi lastno državno zgradbo suverenega naroda.

## Dve važni poslanici

Nato je g. Stare prebral zahvalno pismo kanclerju goriške škofije dr. R. Klinecu, ki je v slovenskih zamejskih časopisih odločno in stvarno zavrnil nemške in žaljive trditve nemško zagrizenega gosposvetskega župnika W. Mucherja.

G. Fajdiga pa je prebral poslanico celovškemu škofu dr. Koestnerju, v kateri Slovenci v Argentini odločno protestirajo proti pisanju župnika Mucherja, in prosijo škofa, da popravi to krivico.

Obe spomenici sta bili sprejeti z viharnim ploskanjem.

Sledil je izredno lep prizor "Slavospev slovenstvu in slovenski narodni noši (besedilo je napisal dr. Tine Debeljak, prireditelj je režiral g. Maks Borštnik, napovedovalec je bil ing. Jože Zakej). Slovenska mladina je pokazala razne slovenske narodne noše in zaplesala ples, ki so v raznih krajih Slovenije v navadi. Napovedovalec pa je razložil značilnosti posameznih narodnih noš. — Prireditelj je izredno lepo uspela in žela veliko odobravanje. — Sledila je slavnostna večerja.

Sm R

## Darovi za Slovensko kapelo v Washingtonu

(Nadaljevanje s 2. strani)

stotero poplača za vse vaše delo in žrtve v Njeno čast! Končno pa s ponosom lahko rečemo:

"Položil sem mali dar Mariji Pomagaj na oltar!"

Še enkrat, če sem napravil kakšno pogreško, oprostite mi, nisem jo napravil namenoma. Bog plačaj!

Frank A. Turek, tajnik  
986 Bryn Mawr Ave.  
Wickliffe, Ohio 44092

## Mintoff prodaja malteški turizem

VARSAVA, Polj. — Malteški predsednik Mintoff je tako zrahljal zveze z deželami NATO, da se njegova domovina mora obnašati kot nevtralna dežela. Zato je najprej šel v Bonn in London, da tam skuša zainteresirati turistične urade za letovanje na Malti. Potem je šel z

## Help Wanted Female

## GENERAL OFFICE BILLING CLERK

Hours 8:30 till 5.

Ask for Miss Turk.

## SOLAR STEEL CORP.

1210 E. 55 St.

431-9000

(x)

## WOMEN

Wanted for office cleaning, evenings, 3 to 4 hours.

Call 398-5310

(221)

## Ženske dobijo delo

## Delo za žensko

Iščemo žensko za splošno hišno delo in likanje, enkrat tedensko. Blizu transportacije v Beachwood. Priporočila. 292-4635

—(223)

## Gospodinja - kuharica

Iščemo žensko za hišno delo v lepem, modernem župnišču. Svojo sobo. Mora govoriti angleško. E. 55 in Superior okolica. Kličite 361-7100.

(223)

## Moški dobijo delo

## GUARDS WANTED

85th and Euclid Ave. area, 4 to 6-hour shifts, every other day or daily. Age, weight, height, phone number to: P.O. Box 24297 Cleveland, Ohio 44124.

(223)

istim namenom v Bukarešto, Beograd in Varšavo.

V Varšavi je hotel pridobiti vlado še za drugo idejo. Poljska mornarica, vojna in civilna, se velikokrat nahaja tudi v Sredozemlju. Ako se tam poljskim ladjam kaj pripeti, morajo iskati pomoč v italijanskih, francoskih ali grških ladjedelnicah. To je navadno zvezanost z velikimi stroški.

Zdaj je Mintoff ponudil malteške ladjedelnice za popravila na poljskih ladjah in pri tem vključil v svoj predlog primeroma nizke tarife. Zato poljska vlada ni malteškega predloga odklonila, ne ve pa še, kako daleč ga bo mogla vpoštovati.

## MALI OGLASI

## V najem

2 prenovljeni stanovanji, blizu Sv. Vida, zgoraj, vsako ima po 5 sob in kopalnico. Zmerna najemnina. Za pojasnila kličite:

881-5158 (x)

## V najem

4-sobno stanovanje s kopalnico, zgoraj, zadaj, plinski furnez, se odda odraslim na 61 St. blizu Sv. Vida. Kličite 881-9947.

(221)

## V najem

Oddamo 4-sobno stanovanje z kopalnico na 1200 E. 167 St. pri Grovewood. Kličite 531-1534 od 6. do 7. ure zv.

—(221)

## V najem

3-sobno stanovanje s kopalnico, zgoraj, porč, furnez, klet, se odda 1 ali 2 osebam. Slovenci imajo prednost. Cena \$40. Na 1124 E. 77 St., tel. 361-6668, od 1-3 pop. ali po 6. uri zvečer.

Anton Kutnar.

—(221)

## Nove hiše v Euclidu

Ranč modeli v gradnji, s 3 spalnicami, na 880 E. 250 St. Vse napeljave plačane, tudi podzemne. Parcele so različnih velikosti. Pridite v naš urad na E. 200 St. in oglejte si še druge modele polnadstropnih in kolonialnih hiš. Začetna cena \$32.900 in več.

## UPSON REALTY

499 E. 260 St.

Tel.: RE 1-1070

(222)

## V najem

Oddamo 5 opremljenih sob in k

ALEXANDRE DUMAS:

# Grof Monte Cristo

Nikakor ne. Resnično, ta izraz se mi zdi teatraličen in prisiljen. Baš nasprotno me je imenovali srečno, kajti vprašam vas, česa mi manjka? Svetu se zdim lepa, in zato me povsodi prijazno sprejmejo; in prijazen sprejem ljubim, kajti to osveto obraze, in ljudje, ki me obdajajo, se mi zde manj grdi. Nekoliko duhovita sem in v nekem oziru dovteta, kar mi daje možnost, da si vzamem iz življenja to, kar se mi zdi primerno, kakor dela opica, ki zdrobi zelen oreh, da pride do sladkega jedra. Bogata sem, kajti vi ste eden najpremožnejših mož na Francoskem, in jaz vaša edina hči; tudi niste tako zakrknjenega srca kakor očetje na gledališkem odru, da bi svojo hčer razdedinili, ker vam noče dati zeta in unuka. Previdna postava vam je vzela pravico, da bi me razdedinili popolnoma, kakor vam tudi jemlje moč, da bi me mogli prisiliti, naj stopim v zakon s tem ali onim. Torej vide svojo hčerko, kako se pred njim ponosno smehlja, Danglars ne more zatreči svoje surove jeze in zakriči: toda to je bilo tudi vse. Pred vprašujočim pogledom svoje hčerke, pred temi lepimi, strogimi, bistro vanj uprtimi očmi povesti svoj pogled in se previdno pomiri.

"Res, hčerka," odvrne smehljaje, "vse lastnosti imaš, o katerih govoriš, le ene ti manjka; nočem ti jo neuljudno imenovati; raje imam, da jo uganješ sama."

Evgenija pogleda Danglarsa, zelo presenečena, da se ji drzne odrekati cvetlico iz te krone ponosa, ki je tako lepo dičila nje-no glavo.

"Hčerka," nadaljuje bankir, "pravkar si mi kar najnatančnejše razložila naziranje hčerke, ki sili mlado deklico, kakoršna si ti, k sklepu, da se ne omoži. Zdej ti povem jaz, kakšni motivi silijo očeta, kakoršen sem jaz, k sklepu, da svojo hčerko omoži."

Evgenija se priklone, ne kakor ponižna hčerka, ki poslušaj, ampak kakor nasprotnik, ki pazi, pripravljen nasprotovati.

"Hčerka," nadaljuje Danglars,

## CHICAGO, ILL.

### MALE HELP

#### EXCELLENT OPPORTUNITY

#### DIE CASTERS

Experienced in zinc  
Operate and set up  
Day and Night Shifts

#### C. M. Hall Lamp Co.

1035 E. Hancock  
Detroit, Michigan 48207  
(313) 321-0700

(222)

### HELP WANTED

#### RESTAURANT - COOK

Company benefits, including store discount, paid holiday, life, medical and disability insurance. Apply in person 10 a.m. to 5 p.m. Monday, Wednesday, Friday.

#### J. C. PENNY

15201 Dixie Hwy. Harvey, Ill. 60426  
(223)

### REAL ESTATE FOR SALE

FOREST PARK - Spacious 3 bdr. townhouse by owner. 1 1/2 bath, pan. den. lge. kit. w-brkfst. area. Bit-ins. drapes, crptg., cent. air cond. Conv. to schls., shopping, walk to "L". \$27,500. 369-8743

bi rekli tragični pesniki. Toda, hčerka, poslušaj me, kako se je tej nesreči mogoče izogniti vsaj za te; ne pravim za me, ampak za te."

"O," vsklikne Evgenija, "vi ste slab fizičnogom, gospod, če si domišljate, da objokujem katastrofo, kateri me izpostavlja."

"Jaz ruinirana! Kaj me to briga? Ali mi ne ostane še moj talent? Ali si ne morem kakor Pasta, Malibran ali Grisi pridobiti premoženja, kakoršnega bi mi vi ne mogli dati? Imam lahko sto do stopenindvajset tisoč liber rent, za katere se bom imela zahvaliti sami sebi, in jih ne sprejemati, kakor teh ubogih dvanajst tisoč frankov, katere mi dajete, s kislim obrazom in z očitanjem o moji zapravljenosti, katerega nikdar ne pozabite pridejati. Mesto tega bi sprejemala vsklike občudovanja in cvetlice. In če bi tega talenta ne imela, o čemur vi po svojem smehljaju dvomite, ali bi mi ne ostala še vedno ta žareča ljubezen do neodvisnosti, ki mi nadomesti vse zaklade in je skoro tako velika kakor ljubezen do življenja?"

"Ne, zaradi sebe tega ne obžalujem; moje knjige, moji čopiči, moj plano mi ostanejo, in vse to so stvari, ki ne veljajo mnogo denarja in si jih vedno lahko nabavim. Morda mislite, da sem žalostna zaradi svoje matere? V tem slučaju se motite, ali pa bi se morala silno motiti jaz, če bi mati ne bila poskrbela, da se zavaruje proti katastrofi, ki preti vam, in bi ta katastrofa ne šla mimo nje brez sledu; upam, da se je zavarovala, in upam, da jo skrb za me pri tem ni motila, kajti — hvala Bogu — pod pretvezo, da ljubim prostost, mi je puščala vedno popolno neodvisnost."

"O, ne, gospod, izza svoje mladosti sem videla tako mnogo in spoznala toliko, da nesreča ne naredi na me nič večjega utisa, kakor zasluži. Odkar se zavadam, me ni nihče ljubil; to je sicer žalostno, a čisto naravno sledi iz tega, da tudi jaz nikogar ne ljubim, kar je pa prav. No, ali zdaj poznate moje veroizpovedanje?"

"Torej," pravi Danglars, "bled jeze, ki pa ni izvirala iz žaljene očetovske ljubezni, 'torej, gospica, vi hočete svoj pogin?'"

"Vaš pogin? Jaz," pravi Evgenija, "hočem vaš pogin? Kaj hočete s tem reči? Ne razumem vas."

"Tem boljše; to mi pušča še žarek upanja. Torej poslušaj!"

"Poslušam," pravi Evgenija in se tako ostro ozre v svojega očeta, da mora ta zbrati vse svoje moči, da prenese ta pogled.

"Gospod Cavalcanti," nadaljuje Danglars, "tvoj ženin prinese, če se poročita, s seboj tri milijone dote, katere naloži pri meni."

"če oče želi, da se njegova hči omoži, ima gotovo kak vzrok, da želi za možitev. Nekateri želijo, kakor si pravkar omenila, da bi videli oživeti same sebe v svojih unukih. Jaz nimam te slabosti in ti priznavam, da mi je na rodbinskem veselju ležeče jako malo. To pravim hčerki, v kateri je dovolj filozofične narave, da to razume in ne prišteva tega zločinom."

"Izvrstno," pravi Evgenija, "nadaljujte prosto, gospod, to mi je všeč."

"O," pravi Danglars, "vidiš, da tudi jaz gojim simpatije za prostost, če mislim, da jo zahteva razmere. Toda naj nadaljujem Predlagal sem ti torej ženina, a priznam ti čisto odkrito, da pri tem nisem mislil na te. Ti ljubiš prostost, toda jaz moram vsled izvestnih bančnih zadev vstrajati pri tem, da se čim prej omožiš s tem možem."

Evgenija se zgane.

"Proti svoji volji ti moram povedati stvari, katerih ne povem rad, kajti ti me siliš k temu, hčerka. Razumljivo ti je pač, da obžalujem, da se moram poslužiti aritmetičnih pojmov in v pogovoru z umetnico, kakoršna si ti, ki ne mara vstopiti v bankirjev kabinet iz strahu, da bi ne vplival na njo na nepoetičen način."

"Toda v tem bankirjevem kabinetu, v katerega si prišla rada še predčvrščajim po tisoč frankov, ki ti jih dam vsak mesec za tvoje nepotrebne potreščine, torej v tem kabinetu izvedo lahko mnogo tudi deklice, ki se nočejo omožiti. Tam se izve — a prizanašaje tvojim nežnim živecem ti hočem povedati to tukaj v salonu — tam se torej izve, da je bankirjev kredit njegovo fizično in moralno življenje, da kredit vzdržuje človeka, kakor dihanje oživlja telo; grof Monte Cristo mi je nekoč govoril o tem tako, da onega trenutka nikdar ne pozabim. Tam se izve, da se v isti meri, v kateri se manjša kredit, bliža telo poginu, in da se mora to zelo kmalu zgoditi bankirju, ki ga je doletela čast, da je oče tako logične hčerke, kakor si ti."

Toda mesto da bi se ponižala, se Evgenija le še vzravna.

"Ruin!" pravi.

"Pravi izraz rabiš, hčerka, pravi izraz," odvrne Danglars.

"Ah!" pravi Evgenija.

"Da, ruiniran sem! Tu imaš torej to strašno skrivnost, kakor

"Ah, zelo dobro!" pravi Evgenija skrajno prezirljivo, nestrojno glade svoje rokavice.

"Ali misliš, da vama te tri milijone zapravim?" pravi Danglars. "Nikakor ne; iz teh treh milijonov jih mora nastati vsaj deset. Z nekim bankirjem, svojim tovarišem, sem dobil koncesijo za železnico, kar je edina industrija, ki nudi v današnjem času bajejne šanse nakratnega uspeha, ki jo je izrabljaj nekadašnji Law pri dobrih Parižanih, teh večnih špekulacijskih norcih. Za svoje podjetje je rabil pravzaprav primeroma jako malo in bi lahko dosegel velikanske uspehe. Torej v osmih dneh monogalo založiti za svoj račun štiri milijone. In prav ti, da iz teh štirih milijonov nastane deset do dvanajst milijonov."

"Toda pri obisku, katerega sem vam naredila predčvrščajim, gospod, in katerega se tako dobrotno spominjate," odvrne Evgenija, "sem videla, da ste sprejeli v blagajno pet in pol milijona; ali ni to res? Sami ste mi pokazali dva bona in ste bili čisto presenečeni, da papir, ki ima tako veliko vrednost, ne zadene mojih oči kakor blisk."

"Da, toda ta denar ni moj, ampak je samo dokaz vsestranske-

ga zaupanja, katero uživam. Moja bankirska popularnost mi je pridobila celo popularnost bolnišnic, katerih lastnina so ti milijoni. V vsakem drugem času bi ta denar porabil, toda zdaj so znane moje velike izgube, in, kakor že rečeno, moj kredit pada. Vsak trenotek uprava denar, katerega mi je zaupala, lahko zahteva nazaj, in doživel bi sramoten bankerot, če bi porabil denar za druge namene. Bankerota ne preziram, toda — razumi me prav — le onega ne, pri katerem človek obogati, pač pa onega, ki ruiniira. Toda če se omožiš z gospodom Cavalcanti-jem, če dobim na razpolago njegove tri milijone, ali če se bo to vsaj mislilo, se moj kredit zopet dvigne, in premoženje, ki se je v nekaj mesecih po nepričakovanih neprilikah zmanjšalo, prične vnovič procvitati. Ali me razumeš?"

"Popolnoma. Zastavite me za tri milijone, ali ni res?"

"Čim večja je vsota, tem las-kavejšje za te. Pri tem dobiš pojmo, koliko si vredna."

(Dalje prihodnjic)

— Java je najbogatejši in naj-gostejše naseljeni otok Indonezije.

## MAPLE HEIGHTS POULTRY & CATERING

17330 Broadway

Maple Heights

Naznanjamo, da bomo odslej nudili! kompletno postrežbo (catering service) za svatbe, bankete, obitnice in druge družabne prireditve. Za prvovrstno postrežbo prevzevamo popolno odgovornost. Na razpolago vseh vrst perutnine. Se pripravljamo.

### ANDY HOCEVAR in SINOV

Tel.: v trgovini MO 3-7733 — na domu MO 2-2912

## Imenik raznih društev

### Slovenski domovi

#### FEDERACIJA SLOVENSkih NARODNIH DOMOV

Predsednik Harry Blatnik, podpredsednik Stanley Pockar, finančni tajnik Frank Bavec, blagajnik Michael Dančull, zapisničarica Josephine Stwan, dopisovalni tajnik Emil Martinek, 4365 W. 155 St., 941-7085, nadzorni odbor John Taucher, Joseph Trebec, Henry Bokal. Seje so vsaki drugi mesec.

#### SLOVENSki NARODNI DOM NA ST. CLAIR AVE.

Predsednik Eddie Kenik, podpredsednik Dan Chesnik, tajnik Frank Bavec, tel. 361-5115, blagajničarka Josephine Stwan, zapisničarica Julia Pirc, preds. nadz. odbora Frances Tavcar, preds. gosp. odbora Anthony Tomse, preds. odbora za pospeš. domovih aktivnosti Stanley Mezič, oskrbnika doma Frank in Anna Srumf.

Seje direktorija so vsaki drugi turek v mesecu in sobi nasproti urada S.N.D. Začetek ob 8 uri zvečer.

#### KLUB DRUŠTEV AJC NA RECHER AVE.

Predsednik Lou Savojic, podpredsednik Ray Bradac, tajnica in blag. JoAnn Milavec, 23891 Glenbrook Blvd., Euclid, O. 44117, tel.: 531-7419; zapisnikar Edward Leskovec; nadzorni odbor: Frank Kozlevcar, Joe Klopovic, John Burjak. Seje za 1. 1970 prvi ponedeljek vsak drugi mesec: feb. apr. jun. avg. okt. dec., v American Yugoslav Centru na Recher Ave., ob 8. uri zvečer. — KE 1-9309.

#### KLUB LJUBLJANA

Predsednik Anton Meklan, podpredsednik Louis Vidovec, tajnica Steffie Koncilija, 15611 Saranac Rd. GL 1-1876; blagajnik Anton Jerak zapisničarica Frances Klun. Nadzorni odbor: Agnes Lavšič, Mary Branisel, Kristina Kovach. Kuharica Mary Dolšek. Fran. Rupert, stric; Angela Barkovic, teta. Pevovodja Frank Rupert. Muzikant John Grabnar. — Seje se vršijo vsaki zadnji turek v mesecu ob 8. uri zv. v AJC na Recher Avenue.

#### DIREKTORIJS SLOVENSKEGA DRUŠTVENEGA DOMA NA RECHER AVE.

Predsednik Joseph Trebec, podpredsednik John Adams; tajnik Stanley Pockar, 732-8662; blagajnik William Frank; zapisničarica Mary Kobal; nadzorni osek; Louis Sajovic, John Hrovat, John Evatz. Gospod. odbor: Ed Leskovec. Preds., Ray Bradac, Frank L. Kozlevcar. Direktorij: S. J. Kasunic, Al Pestonik, Joe F. Petric, Jr., John Troha. Upravnik (Poslovodja): Charles Starman — Tel.: 531-9309; Hsinič: Joseph Petric, Sr. Seje se vrše vsako tretjo sredo v mesecu, začetek ob 8. uri zvečer v Društvenem domu, Recher Ave., Euclid, Ohio.

#### SLOVENSki DOM 15810 Holmes Ave.

Častni predsednik John Habat;

predsednik Edward Kocin; podpredsednik John Habat; tajnik Al Mann, 725 E. 156 St. tel. 681-6650; blagajnik Joe Ferra; zapisnikar Frank Hren; nadzorniki Cyril Stepec, Anton Nemeš, Mary Okicki; gospodarski odbor Stanley Spilar, August Dragar, Matevž Tominec; odborniki Joe Somrak, Tony Godce, John Trček in Jo Lipovec. Upravnik John Kolovich 681-9675. Seje vsaki četrti turek v mesecu.

#### SLOVENSki DELAVSKI DOM 15335 Waterloo Road

Predsednik Harry Blatnik, podpredsednik Jennie Trennel, tajnik Charles Zgonc, blagajničarka Mary Dolsek, zapisničarica Cecilia Wolf. Nadzorni odbor: John J. Prince, Joe Muzic, Tony Prime, poslovodja Fred Martinko, ostali direktorji: Charles Ipavec, Jennie Marolt, Jennie Prime in Ann Zele. Telefon: 481-5378.

#### SLOVENSki NARODNI DOM, MAPLE HEIGHTS, OHIO

Predsednik Louis Fink, podpredsednik Fred Filips, tajnik Emil Martinek, blagajnik Joseph Stavec zapisnikar Anton Perušek; nadzorniki Frank Urbancic, Al Glavic in Anton Kaplan, gospodarski odbor John Semich, Millie Lipnos, in Anton Kaplan, veselični odbor Al Glavic, Antonia Stokar, Millie Lipnos in Frank Urbancic, odborniki Andrew Režin st., Anton Gorenc, Andrew Rezin ml., Charles Hocevar in Louis Kastelic. Seje vsaki četrti turek v mesecu ob 7:30 uri zvečer.

#### GOSPODINJSKI KLUB NA JUTROVEM (Prince Ave.)

Predsednica Jennie Bartol, podpredsednica Angela Magovec, taj. Stella Mahnič, blag. in zapis. Mar. Taucher, nadzornice: Anna Kresovic, Angela Magovec in Josephine Gerlica. Seje so vsako prvo sredo v mesecu ob 7:30 zv. v SDD na Prince Avenue.

#### UPRAVNI ODBOR KORPORACIJE "BARAGOV DOM", 6304 St. Clair

Predsednik Joseph Nemanich; podpredsednik: Frank Grdina; tajnik: Janez Ovsenic, 7505 Cornelia Ave. blagajnik; Janez Breznikar; upravnik: Jakob Zakej; Baragova prosveta: Frank Cerar; knjižničar: Lojze Bajc; pravni zastopnik: Edmund Turk; odborniki: Stanko Vidmar, Franc Slemc, Jože Starič, Jože Tominec, Tony Skrl, Franc Kamin. — Dom ima prostore za razne prireditve. Telefon: 361-5926 ali 432-0142.

#### SLOVENSKA PRISTAVA

Predsednik: Mate Resman; Podpredsednika: Peliks Breznikar, Branko Pogačnik; Tajnik: Vili Zadnikar, 6920 Bayliss Ave., tel.: 361-2276, Cleveland, O. 44103. Blagajničarka: ga Berta Lobe; Odborniki: Frank Blatnik, Jože Cah, Ivan Hocevar, Maks Jeric, Valentin Kavčič, Andrej Kozjek, Jože Kristanc, Jože Leben, Emil Mauser, Edward Podražaj, Stanko Prisljan, Jože Znidaršič. Nadzorni odbor: Jože Nemanich, Milan Pavlovič, Branko Pfei-

fer. Razsodišče: Ivan Berlec, Lojze Burjes, Frank Kovačič; Duhovni vodja: Rev. Jože Palež.

### Upokojenski klubi

**KLUB SLOVENSkih UPKOJEN-CEV V EUCLIDU**  
Predsednik Krist Stokel, podpredsednika John Gerl, Mary Bozic, tajnik John Zaman, 2021 East 228 Street, Euclid, O. 44117, tel. IV 1-4871, blag. Andrew Bozich, zapis. Frank Cesen. Nadzorni odbor: Mary Kobal, John Troha in Molly Legat. Poročevalci: Frank Cesen, Louis Kapeler. Seje se vrše vsaki prvi četrtek v mesecu ob 2 uri pop. v Slovenskem Društvenem Domu (AJC) Archer Ave.

#### KLUB UPKOJENCEV V NEWBURGHU

Predsednik Anton Perusek, podpredsednik Louis Kastelic, tajnica in blagajničarka Antonia Stokar, 6611 Chestnut Rd., Independence, Ohio, 524-7724, zapisničarica Jennie Pugely; nadzorni odbor: Andy Rezin, Anton Gorenc, Mary Shamrov, Za Federacijo: Anton Perusek, Andy Rezin, Mary Shamrov, Louis Kastelec, Antonia Stokar. Seje vsako 4. sredo v mesecu ob 2. uri popoldne, v naslednih Narodnih domovih: januarja, aprila, julija in oktobra na Maple Hts., februarja, maja, avgusta in novembra na 80. cesti, marca, junija, septembra in decembra na Prince Ave.

#### KLUB SLOV. UPKOJENCEV ST. CLAIRSKO OKROŽJE

Predsednik Louis Peterlin, podpredsed. Frank Majer, tajnik Joseph Okorn, 1096 E. 68 St., Telephone: 361-4847, blagajnik Florian Mocilnikar, zapisničarica Rose Erste. Nadzorni. odbor: Andrew Kavcnik, Jennie Vidmar, Mrs. Mary Kolegar. Veselični odbor: Frances Okorn, Anna Zalar. Gosp. Odbor: Mike Vidmar. Nove člane in članice se sprejema vseh starosti kadar stopijo v pokoj. — Seje se vršijo vsaki tretji četrtek ob 2. uri popoldne spodnji dvorani SND na St. Clair Avenue.

#### KLUB SLOV. UPKOJENCEV NA WATERLOO RD.

Predsed.: John Azman, podpredsed. Gertrude Koshel, taj. in blag. Louis Dular, 17717 Grovedown Ave., tel. 481-0545, zapis. Mathew Penko, nadzor. Marion Basel, Rose Pavlin in Mary Avsec. Seje so vsaki 2. turek v mesecu ob dveh popoldne v SDD na Waterloo Rd.

#### KLUB UPKOJENCEV v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Častni predsednik Anton Skapin, predsednik Joseph Ferra. I. podpredsednik John Habat, tajnik in blagajnik John Treck, 1140 E. 176 St., tel.: 486-6090; zapisnikar Joseph Malečkar; nadzorni odbor: Kristina Koncilija, Seje in sprejemanje novih članov vsako drugo sredo v mesecu Boldin, Frances Somrak. Stefka ob 2. uri pop. v Slov. domu na Holmes Avenue.

#### FEDERACIJA KLUBOV SLOV. UPKOJENCEV NA PODROČJU VELIKEGA CLEVELANDA

Predsednik Krist Stokel. 1. podpredsednik Anton Perusek; 2. podpredsed. Louis Arko; tajnik Joseph Okorn, 1096 E. 68 St., 361-4847; zapisnikar John Trček, blagajnik Andy Bozich; nadzorni odbor: Al Sajevec, Louis Dular, in Joseph Ferra. Seje so vsake tri mesece. Sklicuje jih predsednik po potrebi. Poročevalec Frank Cesen.

#### AMERIŠKI-SLOVENSki POKOJNISKI KLUB, V BARBERTON, OHIO.

Preds. Louis Arko, podpreds. Aug. Mavor, tajnica - blagajničarka Josephine Porok, 39 - 16th St. N.W. Barberton, Ohio 44203, tel. 825-9081 zapisnikar, Anton Okolish, nadzorni odbor: Josephine Platner, Frances Zagar, Robert Gerbic. — Seje vsaki prvi četrtek v mesecu, ob 2. uri popoldne, v Slovene Center!

### Samostojna društva

#### SAMOSTOJNO PODPORNO DRUŠTVO LOJKA DOLINA

Častni predsednik Frank Baraga, predsednik Michael Telich; podpredsednik John Lekan, taj. Frank Bavec, 1097 E. 68th St. Tel. HE 1-9183; blagajnik John J. Leskovec, 377 E. 320 St. Willowick, O.; nadzorniki: John Lokar, Frank A. Turek in Anthony Petkovšek; zastopnik za klub SND Frank Bavec, za SD na Holmes Ave. Joseph Jerkic in Frank Bavec, za konferenco SND Frank Baraga Jr. — Seje se vršijo vsako tretjo sredo v januarju, aprilu, juliju, oktobru in glavna seja v decembru v Slovenskem Narodnem Dому, soba st. 4 staro poslopje. Društvo sprejema nove člane od 16. do 45. leta s prosto pristopnino in zdravniško preiskavo. Društvo plačuje \$300 smrtnine in \$7 na teden bolniške podpore. Asement je \$1 mesečno. Za sprejem ali pregled novih članov so vsi slovenski zdravniki. Za nadaljnje informacije se obrnite na društvene zastopnike.

#### SLOVENSki AKADEMIKI V AMERIKI — S.A.V.A.

Miki Martinčić (N.Y.) predsednik, Lojze Arko (Chicago) 1. podpredsednik, Peter Čekuta (Toronto), 2. podpredsednik, Francka Babnik, 2447 Crescent St., Asforia, N.Y. 11103, tajnica, Hajni Stalzer (N.Y.) blagajnik, Ludvik Bugar in Ivan Kamin, urednika Odmevov.

#### SLOVENSKA TELOVADNA ZVEZA V CLEVELANDU

Duhovni vodja Rev. Jože Palež, starosta Janez Varšek, tajnica in blagajničarka Zalka Zupan, 1259 E. 61 St. Cleveland, O. 44103, načelnik Milan Rihtar, vadiateljski zbor: Milan Rihtar, Janez Varšek, Franco Tominc, Marija Rihtar.

#### BALINCARSKI KLUB

Predsed. Andy Bozich, 1. podpredsed. Mark Vesel, 2. podpred. Frank Grk-taj, Tone Novak, blag. Joe Ferra, 444 E. 152 St. 531-7131, zapis. Mary Bozich, nadzor odbor: Joe Doygan, Ed Leskovec, John Habat, Joe Primc, poročevalci: Joe Ferra, Tone Novak, Mary Bozich, delavke pri bari: Albina Mrsnik, Rose Ribar, kuharice: Rose Čebul, Rose Zaubi. Balina se vsak dan — ponedeljek, torek, sredo in četrtek ob pol enure pop. petek in sobota ob 6. uri zvečer, ob nedeljah od 1 do 5. pop.

#### ŠTAJERSKI KLUB

Predsednik Tone Meglič, tajnica Slavica Turjanski, 1269 E. 59 St. 432-2572, blagajnik Alojz Ferlic, gospodar Frank Kotze, pomočnik Avgust Sepetavec, odborniki: John Kustec, Avgust Pintarič, Angela Radej, Branko Radej, Maria Kotze, nadzorni odbor: Jože Zelenik, Rudi Pintar, Rozika Jaklič, razsodišče: preds. Matija Kavaš, Branko Senica, Stanley Cimerman, kuharica Lojzka Feguš, pomočnica Ivanka Zelenik.

#### SLOVENSKA FOLKLORNA SKUPINA KRES

Voditeljica skupine ga. Eda Vovk, telefon 531-2324, predsednik Tone Ovsenic, podpredsednik Janez J. Vidmar, tajnica Marta Potočnik, 1075 E. 64 St. Cleveland, Ohio 44103, telefon 391-8184, blagajnica Lidija Potočnik, odbor: Edi Mejač, Janez Vidmar, kostumi: Jožica Dolenc, Veronika Peklari, Joži Starič, glasba Lojze Kuhar, bara: Martin Lumpert, kuhinja: Joži Kristanc, Ludvik Suman, odborniki: Ana Meglič, Bernada Mejač, Jože Leben in Lojze Šef. Redna seja se vrši vsaki prvi petek v mesecu.

#### ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSkih PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV

Predsednik Karei Mauser; podpredsedniki so vsi predsedniki krajevnih odborov DSPB; tajnik Jože Melaher, 1143 Norwood Rd., Cleveland, O. 44103; blagajnik Cyril Preželj, Toronto, Ont., Canada; tiskovni referent Otmur Mauser, Toronto; nadzorni odbor: Franc Šega, Anton Meglič, Cleveland, Jakob Kranjc, Toronto; razsodišče: Frank Medved, Andrej Pučko, Gilbert, Minn., Tone Muhič, Toronto. Zgodovinski referent prof. Janez Sever, Cleveland.

#### MLADI HARMONIKARJI

Slovenski harmonikarski zbor dečkov in deklic pod vodstvom učitelja Rudija Kneza, 679 E. 157 St. Cleveland, Ohio 44110, telefon 544-4256. Poslovodkinja ga. Marica Lavriša, 1004 Dillewood Rd. tel. 481-3768.

#### SLOVENSki ŠPORTNI KLUB

Predsednik: Matt Novak, podpredsednik: Lojze Lončar, blagajnica: Helen Znidaršič, tajnica: Marija Melaher, 1143 Norwood Rd. Cleveland, Ohio 44103, tel. 881-2641. Odborniki: Ursi Osredkar, John Znidaršič, Peter Jančar, Marty Tominc, Ed Mejač. Preglednika: Metod Ilc, Marijan Perčić.

#### BARAGOVA ZVEZA

239 Baraga Ave. Marquette, Michigan 49855  
Predsednik M. F. M. Scheringer, podpredsednik Rev. Thomas Andary, eksekt. taj. in urednik Fr. Howard Brown, tajnik Mr. Bernard Lambert, blag. Rev. Thomas Ruppe. Letna članarina \$1, pom-porni član, letno \$5, dosmrtno članstvo \$50,00, dosmrtno članstvo za družine in organizacije \$100,00. Vsi člani dobivajo The Baraga Bulletin, ki izhaja štirikrat na leto. Društvo krije stroške za delo za priklajenje škofa Baraga blaženim in svetnikom.

#### TRETI RED SV. FRANCISKA

Duhovni vodja Rev. Julius Slapsak, predsednica Mrs. Frances Lindic, tajnica Mrs. Frances Petric, blagajnica Mrs. Mary Fanian Shodi so vsako drugo nedeljo v mesecu ob 2 popoldne v cerkvi sv. Lovrenca v Newburghu.

#### ZELENA DOLINA

Predsednik Karl Fais; tajnik Mike Kavas, 1260 E. 59 St. 391-4108; blagajnik Rudi Kristavnik; gospodar Jože Zelenik; odborniki: John Vinkler, Rozi Fais, Ivanka Kristavnik, Ivanka Zelenik, Angela Kavas in Sophie Vinkler.

#### ST. CLAIR RIFLE & HUNTING CLUB

Predsednik Elto Erzetič, podpredsednik Renato Cromaz, tajnik Frank Zorman, zapis. Max Traven, oskrbnik Elio Erzetič. Seje so vsaki drugi petek v mesecu pri Edyuju Petricku, 26191 Euclid Ave.